



موانئ أبوظبي ABU DHABI PORTS

CHM Direction

تعليمات رئيس الإدارة البحرية

Subject: Lifting Restrictions and Opening Ports with the State of Qatar

الموضوع: رفع القيود وفتح المنافذ مع دولة قطر

To: All Port Users, Shipping Agents, Ship-owners and Operators

إلى: جميع مستخدمي الميناء، وكلاء السفن والشحن، ملاك ومشغلي السفن

With reference to the decision of the United Arab Emirates to reopen all Land, Sea and Air Ports with the State of Qatar and Ministry of Energy & Infrastructure circular No. 01/2021 concerning reopening sea borders with Qatar. The preceding CHM direction No. 02/2019 dated 12 February 2019 is hereby Canceled. Accordingly, all previous imposed restrictions have been lifted.

بالإشارة إلى قرار دولة الإمارات العربية المتحدة بإعادة فتح جميع الموانئ البرية والبحرية والجوية مع دولة قطر وتعميم وزارة الطاقة والبنية التحتية رقم 01/2021 بشأن إعادة فتح الحدود البحرية مع دولة قطر، يرجى العلم بأنه قد تم إلغاء تعليمات رئيس الإدارة البحرية السابقة رقم 02/2019 بتاريخ 12 فبراير 2019، وبناءً عليه فقد تم رفع جميع القيود المفروضة سابقاً.

Implementation of this direction shall take place as from 00:01 hrs. on 09 January 2021.

تسري هذه التعليمات اعتباراً من الساعة 00:01 من تاريخ 09 يناير 2021.

Any queries relating to this direction should be directed by email to the Harbour Masters Division HM.Office@adports.ae

يرجى إرسال استفساراتكم المتعلقة بهذا التعميم إلى قسم الإدارة البحرية التابع لموانئ أبوظبي عبر البريد الإلكتروني HM.Office@adports.ae

الكابتن / محمد اليحيائي

رئيس الإدارة البحرية - التشريعات

Capt. Mohamed Al Yahyai

Chief Harbour Master – Corporate Authority